

CARNEGIE HALL
Weill Music Institute

Family Day: Spring Fest

Día de la
Familia:
Fiesta de la
Primavera



Chris Lee

How to Get to Family Day at Carnegie Hall

The entrance for Family Day is located at 881 Seventh Avenue. Family Day staff will be wearing red shirts and standing at the door holding signs that say Family Day.

Cómo Llegar al Día de la Familia en el Carnegie Hall

La entrada para el Día de la Familia está ubicada en 881 de la Séptima Avenida. El personal designado usará camisetas rojas y estará de pie en la puerta con carteles en los que se podrá leer Family Day.



When I Arrive

When you get to Carnegie Hall, there might be a line of people along Seventh Avenue. This is the line to get into Family Day. You may need to wait a few minutes before going inside. If you need assistance while waiting, please speak to a Family Day staff member. They will be wearing red shirts and standing at the door holding signs that say Family Day.

Cuando Llegue

Cuando llegue a Carnegie Hall, es posible que haya una fila de personas a lo largo de la Séptima Avenida. Esta es la fila para entrar al Día de la Familia. Es posible que tengas que esperar unos minutos antes de entrar. En caso de necesitar ayuda mientras espera, hable con algún miembro del personal del Día de la Familia. Recuerde que el personal usará camisetas rojas y estará de pie en la puerta con carteles en los que se podrá leer Family Day.



Getting Around the Building

You will enter the building through two glass double doors. After you enter the building, you will be directed to enter an elevator on your right. An elevator attendant will push the button to take you to the Welcome Center. In the Welcome Center, you can get a map of the building and a guide sheet, which will explain all the activities.



Moverse por el Edificio

Entrará al edificio a través de dos puertas dobles de vidrio. Una vez que ingrese al edificio, se le indicará que suba a un ascensor que encontrará a su derecha. Un ascensorista presionará el botón para llevarlo al Centro de Bienvenida. En el Centro de Bienvenida podrás conseguir un mapa del edificio y una hoja guía, que te explicará todas las actividades.



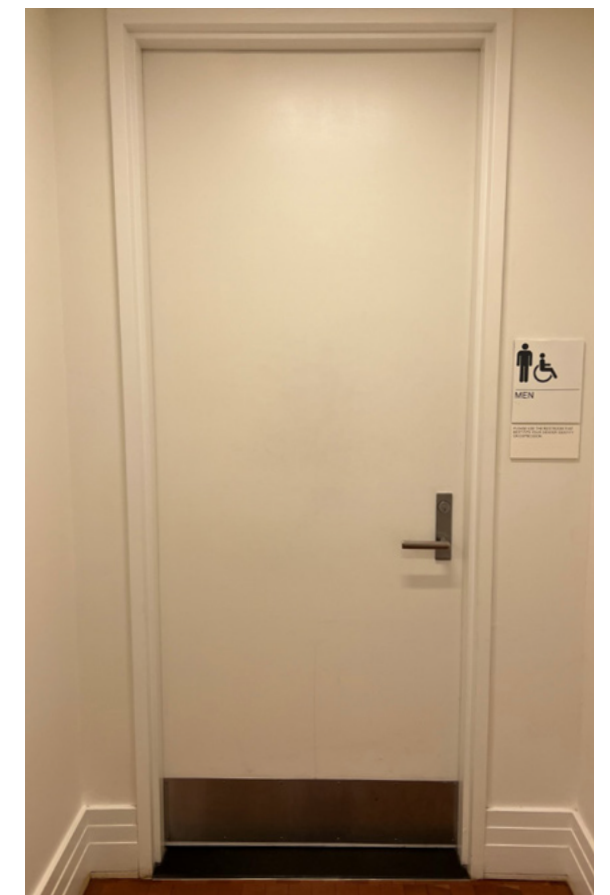
Bathroom Facilities

All bathrooms are indicated with an icon on the map. There is an accessible, all-gender, single-stall restroom on Floor 10 next to the Mainstage Performances room. There are women's and men's rooms on Floors 9, 10, 11M, and 12M. Although most of the restrooms are labeled with genders, please use the restroom that best fits your gender identity or expression. Changing tables are available in the all-gender bathroom on Floor 10 and the Family Care Room on Floor 12M. The changing tables can support the weight of a baby or toddler.



Baños

Todos los baños están indicados con un icono en el mapa. Hay un baño individual accesible para todos los géneros en el Piso 10, al lado de la sala de Presentaciones Principales. Hay baños para mujeres y hombres en los Pisos 9, 10, 11M, y 12M. Aunque la mayoría de los baños están etiquetados con géneros, utilice el baño que mejor se adapte a su identidad o expresión de género. Tiene a su disposición cambiadores tanto en el baño de género neutro que se encuentra en el Piso 10 como en la Sala de Atención Familiar del Piso 12M. Los cambiadores pueden soportar el peso de un bebé o un niño pequeño.



If I Get Hungry or Thirsty

If you would like to eat, you can visit the Welcome Center on Floor 9. You can bring your own snack and eat it here, or you can purchase a snack. You can purchase food including sandwiches, fruit cups, cookies, chocolate brownies, and potato chips. There will also be drinks, including bottled still water, bottled sparkling water, juice, coffee, and tea. Payment by all major credit cards, Google Pay, Apple Pay, and cash are accepted.

Si Tengo Hambre o Sed

Si desea comer, puede visitar el Centro de Bienvenida en el Piso 9. Puede traer su propio refrigerio y comerlo aquí, o puede comprar un refrigerio. Entre los refrigerios que puede comprar, se encuentran sándwiches, ensalada de frutas, galletas, brownies de chocolate, y papas fritas. También habrá bebidas, como agua embotellada sin gas y con gas, jugo, café, y té. Se aceptan pagos con todas las principales tarjetas de crédito, Google Pay, Apple Pay, y efectivo.



Activities

There are many activities to try at Family Day. On Floor 9, sing about spring, nature, and the Earth with other families in the Spring Sing workshop. You can also conduct musicians playing instruments in the Conduct Us workshop. On Floor 10, listen to live band performances, create origami butterflies, and dance along to classical music while learning about pollinators native to New York City. On Floor 11, color springtime images to celebrate music, animals, and nature. On Floor 11M, build your own instrument and play along to a live performance. On Floor 12M, sit on soft cushions, take calming breaths, and listen to quiet instruments in the Sound Meditation room.

Actividades

Hay muchas actividades para probar en el Día de la Familia. En el Piso 9, canta sobre la primavera, la naturaleza y la Tierra con otras familias en el taller Canto de Primavera. En el taller Condúcenos, también podrás dirigir a músicos que tocan instrumentos. En el Piso 10, escucha presentaciones de bandas en vivo, crea mariposas de origami, y baila al ritmo de música clásica mientras aprendes sobre los polinizadores nativos de la ciudad de Nueva York. En el Piso 11, colorea imágenes de primavera para celebrar la música, los animales y la naturaleza. En el Piso 11M, construye tu propio instrumento y toca durante una actuación en vivo. En el Piso 12M, siéntate en cojines suaves, respira profundamente y escucha instrumentos tranquilos en la sala de Meditación de Sonido.



Quiet Zone

The Quiet Zone is located on Floor 12M. It can be used as a cool-down space. There will be couches, soft cushions, and books. Feel free to stay here as long as you wish.

Zona de Tranquilo

La Zona de Tranquilo está ubicada en el Piso 12M. Se puede utilizar como un espacio para relajarse. Habrá sofás, cojines mullidos, y libros. Siéntete libre de quedarte aquí todo el tiempo que desees.



Noise-Cancelling Headphones

Noise-cancelling headphones are available upon request. Headphones are available in the Mainstage Performances room and the Quiet Zone. If you need headphones but are not in one of these areas, you can request them by asking a Family Day staff member for help. Family Day staff will be wearing red shirts. They will be able to ask another staff member to bring the headphones to you.

Auriculares con Cancelación de Ruido

Hay auriculares con cancelación de ruido disponibles bajo petición. Podrá encontrarlos en la sala de Presentaciones Principales y en la Zona de Tranquilo. Si necesita auriculares pero no se encuentra en una de estas áreas, puede acercarse a un miembro del personal del Día de la Familia para conseguir un par. El personal del Día de la Familia vestirá camisetas rojas. Podrán pedirle a otro miembro del personal que le traiga los auriculares.



Leaving

When you are ready to leave, you can exit using Elevator M, Elevator N, or Elevator D. An elevator attendant will push the button to bring you to the ground floor, where you will exit through the doors to the street. You can find these exits on the map, or you can ask a Family Day staff member for help. Family Day staff will be wearing red shirts.



Partida

Cuando esté listo para salir, puede salir usando el Elevador M, Elevador N, o Elevador D. Un asistente del ascensor presionará el botón para llevarlo a la planta baja, donde saldrá por las puertas a la calle. Puede encontrar estas salidas en el mapa o puede pedir ayuda a un miembro del personal del Día de la Familia. El personal del Día de la Familia vestirá camisetitas rojas.

Knowing What to Expect

If you would like more information about Family Day and what to expect, please email acarella@carnegiehall.org.

Saber qué Esperar

Si desea obtener más información sobre el Día de la Familia y qué esperar, por favor, envíe un correo electrónico a acarella@carnegiehall.org.